



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/529
8 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ИЮЛЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в течение периода с 16 по 30 июня 1996 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака и что указанные самолеты совершали разведывательные полеты и осуществляли провокационные действия. Ниже приводится подробная информация по этому вопросу.

1. В северном районе было совершено 65 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселениями: Мосул, Эрбиль, Дахук, Заху, Эль-Акра, Эль-Амадия, Талль-Афар и Айн-Зала.

2. В южном районе было совершено 540 самолето-пролетов со скоростью 600-900 км/час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселениями: Эн-Насирия, Эс-Самава, Джалиба, Артауи, Эль-Бусайя, Эль-Курна, Эш-Шабаиш, Хамза, Басра, Эс-Сальман, Амара, Эль-Ласаф, Ужбайджа, Эр-Румайта, Эш-Шуайба, районом к востоку от Эль-Ласафа и районом к югу от Эн-Насирии.

3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, пролетавшие со скоростью 600 км/час на высоте 20 000 метров, 14 раз нарушали воздушное пространство Республики Ирак в южном районе, а затем покидали его в направлении Кувейта.

4. Действия авиации Соединенных Штатов и Иордании в воздушном пространстве Ирака включали 14 самолето-пролетов над районом к юго-западу от Эс-Сальмана, над Эль-Ласафом, районом к северу от Эль-Ласафа и районом к северу от Эль-Амгара.

Просим Вас обратиться к указанным странам, с тем чтобы они прекратили совершать действия, которые, представляя собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу для суверенитета и территориальной целостности Республики Ирак.

96-16936.R 090796 090796

/...

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносить серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право

S/1996/529

Russian

Page 2

добиваться законной компенсации за ущерб, причиняемый иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель
